

Edmonton

JAPANESE COMMUNITY CLUB

Editorial Address:

9104 71 St.
Edmonton, Alberta
T6B 1Y2

MOSHI MOSHI



VOLUME 6, NUMBER 6

APRIL-MAY 1982

EJCC SCHOLARSHIP AWARD

APPLICATION DEADLINE JULY 31, 1982

The time is approaching for the H. S. graduating seniors and continuing post-secondary students to consider applying for the annual Club scholarship award. There is an illustrious list of previous winners for this year's applicants consider joining.

Here are the particulars:

The Award: A maximum of two scholarships will be made available, based on \$500 per award to be applied to the 1982-83 school year.

For application forms and further information, please contact:

George Tsuruda,
EJCC Secretary
15207 - 65 Street
Edmonton T5A 2E4

The deadline for receipt of completed application form is postmark July 31, 1982.

Eligibility: a) Application is open to persons of Japanese ancestry;
b) Application is open to full-time students enrolled at a high school or post-secondary institution for the 1981-82 academic year;
c) Applicants must have attained a minimum average of 70 percent (6.5 at U. of A.) during the 1981-82 academic year;
d) The applicant or his/her parent(s) must have been a member of the EJCC for the past three years.

An impartial Club Scholarship Committee will carefully review and adjudicate the applicant files.

SPECIAL FEATURE IN MOSHI MOSHI

In this issue we begin a series on personalities; our first feature is Mrs. Iwabuchi. Other seniors, board members, members will be covered as we go. This adds to the feature we began in the last issue with Sally Ito's short story. Any poets? artists?

SENIORS' DAY, MAY 2

ANNUAL KEIRO KAI will be held

at LING NAN RESTAURANT
10582 - 104 Street

on SUNDAY, May 2, 1982 at 5:00 p.m.
cost \$13.00 per person

BUFFET SUPPER and DELUXE ENTERTAINMENT

Honouring the Senior Citizens and especially Mrs. Kiyoshi Iwabuchi on her 88th birthday.

Please phone George Nakamura 434-1010 or George Tsuruda 475-7147 by Tuesday, April 27th to say you will attend.

THE CALGARY

KAEDE NO KAI CULTURAL SOCIETY

presents

SUMMER DINNER THEATRE

on June 4th, 1982

at the

DUTCH CANADIAN CLUB OF CALGARY

12 Bow Ridge Drive, N.W.

featuring

A PROGRAM OF JAPANESE ODORI

KIMONO FASHION SHOW

COCKTAILS and DINNER

Tickets: \$25.00 per person
available from Flo Shikaze
466-1059

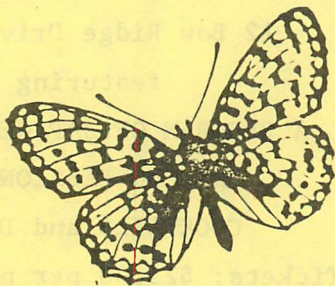
PRESIDENT'S CORNER

EJCC: NORI NISHIMURA

Our Spring Social and the Curling Club bonspiel/dinner-dance focused on the younger members of our community. The Keirokai on the 2nd of May, our next major social event, will honour our senior citizens.

Keirokai in my home town of Raymond, was a family affair, where all members of the Japanese community, young and old, came out to honour the seniors with good food and entertainment. In a small town it was easy to know and appreciate the contributions of our seniors to the Japanese community. In Edmonton where the Japanese are so widely dispersed, it is difficult for the younger members and newcomers to the city to know and appreciate the accomplishments and contributions of the seniors. The documentation and publicity of the heritage of our senior Edmonton Japanese would help make Keirokai more meaningful. Hopefully our club will be able to make more progress in this area.

Our current senior citizen group is small but participate and support our bazaar, Heritage Festival, and other social activities. Many of our very highly qualified and successful Nisei will be joining our seniors in the near future. I foresee our over 65 group growing in numbers and becoming a very dynamic part of our Japanese community, for they will have a wealth of knowledge, experience and time.



SPRING FEVER, A FUN SUCCESS

Despite the over-satiation of snow on the 6th of March, there was truly a feverish spirit of Spring within the majestic halls of the Pioneers' Lodge.

Thanks to many young adults representing the Japanese Language School and regulars from EJCC, the hall was adorned with huge bright banners, in Japanese and English themes, depicting the arrival of spring.

As usual, Sande's Catering out-did themselves by lavishly loading the dinner table with a gourmet's delight which included glazed cornish game, cabbage rolls, baked pyrogy, cold cuts, choice young vegetables and salad. Dinner was concluded with an eloquent and humorous speech from Mr. Sada, Consulate General of Japan.

Upon cheating the calorie counter, young and old alike (all three generations), kicked their heels to the classy-brassy sounds of "Daybreak" until the wee hours. We were enriched by several carloads from Calgary, who very much added to the fun occasion.



REUNION, MISSION CITY REUNION

MISSION CITY, B.C. 40 year RE-UNION

August 21, Sat. 5:00 p.m. DINNER

August 22, Sun. BUS TOUR to Mission

Fees: At this time, only those attending the dinner will be required to pay the \$40.00 registration.

Accommodation: Conference rates at the Richmond Inn - \$47.00 for single & \$55.00 for double.

Tour to Mission: Information required for number of Bus Seats and obento (picnic lunch).

Contact BEN SHIKAZE at 466-1059 for applications for Registration and Hotel Reservations as soon as possible.

This Mission City Re-Union includes people from Abbotsford, Clayburn, Ruskin, Dewdney, Whonnock and the surrounding areas.

FLO & LUCY

...THIS 'N THAT...

アルジュ

OMEDETOH!

Happy Birthday to MR. SAMPEI SUGIURA, MRS. KIYOSHI IWABUCHI (story elsewhere) MRS. SANJIRO NAKAMURA and MRS. FUMI KINOSHITA who will be celebrating May Birthdays. Also Many Happy Returns to former residents of this city: MRS. YAENO KATAYAMA of Toronto and MR. HACHIRO TAISE of Taber. A hundred good wishes goes to this fine CENTURIAN who will be a 100 years young on May 17th.

LITTLE NEWCOMER

Congratulations to far away EJCCS members, TOM and JANICE HIGA of Toronto on the birth of ANGELA ROCHELLE HATSUKO on March 20th. A little sister for ALLYSIA.

. . . and more

Congratulations too, to JANET AND PETER DENHAMER of Calgary on birth of their daughter JULIE RAE on February 3rd. Proud grandparents to the wee 'uns are ALBERT & KAY SHIMBASHI former residents of Edmonton and still members of our club.

SINGLE NO MORE

Congratulations and Best Wishes to newlyweds MR. & MRS. MIKE MURAKAMI who were married in Southern Alberta at the end of February. Mrs. Murakami is the former Kay (Kathleen) Shimbashi. Mike is the Cultural and Special Projects Chairman of the EJCCS. He also contributes greatly his artistic talents to all our Club activities.

AU REVOIR

BON VOYAGE to MARI NAKAMURA who will be leaving this month for Tokyo to attend an Inter Cultural School. There she will study Language, Flower arranging, Accupressure and Cooking for one semester. She obtained a part time working visa so she can teach English in order to help out with her expenses. While a student Mari will stay with her girl friend and later she will visit in Kyoto and Hokkaido.

Upon returning from Japan in August Mari will continue as a 3rd year student at the U of A in the Faculty of Agriculture specializing in Animal Science and Agricultural Economics. The EJCCS' good wishes go with you Mari and have a very pleasant trip!

ROYAL FLUSH

Congratulations to GARNET MATSUBA who has added another Honour to his long list of academic achievements. He is one of 282 Canadians who has been nominated by the local MPs to have dinner with the Queen when she comes to Canada. Garnet has a B. Com. and is in first year Law, was the recipient of the EJCCS Scholarship in 1980.

KINSMAN YOUTH AWARD

Kimi Nishimura was one of 24 city Jr. High and High School students to receive the Kinsmen Club of Edmonton 1982 Salute to Youth Award for leadership, achievement and special contribution to the community. That's terrific, Kimi!

RECEPTION FOR JAPANESE AMBASSADOR

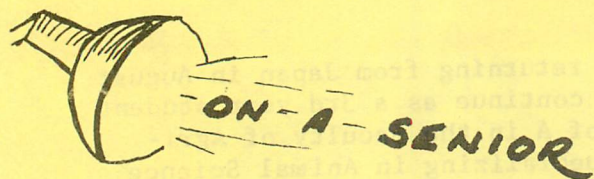
When Premier Loughheed hosted a luncheon for His Excellency Kiyohisa Mikanagi, Ambassador of Japan, at the Government House on April 7, members of the Edmonton Community Club Board attended along with representatives of the Calgary Japanese community, Consul General Sada and Staff, Provincial Government members, and some from the business sector.



GAIJIN, A BRAZILIAN ODYSSEY

For those who missed again, this is a story of the settlement experiences of Japanese immigrants in Brazil in 1908. This sad beautiful film speaks volumes on survival of the human spirit and cross cultural conflict.

When the "Gentlemen's Agreement" of 1907 began to restrict Japanese immigration to North America in 1908 and on, Japanese began to move to Brazil. The hardships of indentured labor on coffee plantations, language and culture difficulties, exploitation, snakes, were graphically portrayed. Those who first had to make homes out of barns and chicken coops in Southern Alberta will painfully identify with some of the scenes in the picture. This is the best film on overseas Japanese I have seen, overshadowing the Japanese American Hito Hata in my opinion. See it next time. Princess Theatre, 4/11. -G. Hirabayashi



MRS. K. IWABUCHI

KIYOSHI MOTOYOSHI was born in Miyagi-ken, Japan on May 13, 1894. In 1919 she became the bride of Kiyosuke IWABUCHI and came to Canada.

The newlyweds settled in MacLeod, Alberta where they became proud parents to their first child. The following year they moved to Raymond and greeted baby number two. After a year, Brandon, Manitoba beckoned the pioneer family, and there Mr. & Mrs. Iwabuchi added eight more children. Mr. Iwabuchi worked at the Railway lines Roundhouse and as a gardener.

In 1939, Mr. & Mrs. Iwabuchi and family left Manitoba and headed west to Taber, Alberta. There, they grew vegetables for the first year, on a 30-acre plot. They grew their own tomato plants in hot beds (all the pioneers of that time will recall this tedious job), tenderly transplanted them to the field, along with corn, beans and other vegetables. There were no tractors for them, all was done by hand. The water they used for the new plants was hauled by buckets from nearby ponds and ditches. The following year they farmed in Vauxhall, a little distance from Taber.

During the Canadian Centennial in 1967, Mr. & Mrs. Iwabuchi were presented to Their Imperial Highnesses Prince and Princess Takamatsu, when the Nikka Yuko Garden was opened in Lethbridge. In June of 1969 they celebrated their Golden Wedding Anniversary and later, in Autumn, they moved to this city. In May of the following year, Mrs. Iwabuchi was widowed.

This May, to celebrate their Mother's 88th Birthday the family is planning a Gala Get Together. During the summer, a daughter, Dorothy Doi, and her husband are hoping to come from Japan.

Mrs. Iwabuchi's family consists of 3 sons and 7 daughters: BILL, JACK and BOB (all of I & S Produce); KATHLEEN with whom the Mother lives; BETTY Anderson, Taber; DOROTHY Doi, Japan; HELEN Konno, Vulcan; VERA Cassel, Edmonton; VERNA Moe, Prince George; and JOYCE Powers of Edmonton. Among the descendants are also 15 grandchildren.

Mrs. Iwabuchi is enjoying good health and her hobbies are reading, especially biographies and watching T.V. She is deeply religious and we noted there is an air of peace and serenity about her. Mrs. Iwabuchi is looking forward to her 88th birthday which, for the Japanese is a very important milestone. The EJCCS wishes her continued Good Health and Happiness!

-Lucy & Flo



FAREWELL TO TWO GALLANT NISEI

George Tanaka, Toronto, died with his wife in a car accident while on holidays in the States, April 4. A nationally-recognized landscape architect, he was a leader among the Japanese Canadians during the war and the early postwar period. As the first executive secretary of the National JCCA, he applied his skills and energy toward getting our franchise in 1949, helped to get a partial property rebate, and anchored the NJCCA History Committee which produced Ken Adachi's book. He supported innumerable worthy community projects, one of the most recent being the organization of historical materials for archival preservation.

Kunio Shimizu, Ottawa, passed away on February 17. He was one of the young Nisei during WWII who tried hard to negotiate with gov't officials to alleviate distress in the Japanese community. Very active in business and community arenas, he helped, along with Tom Shoyama, et. al., to start the first Japanese Canadian organization in Vancouver. After he moved to Toronto, he joined forces with Geo. Tanaka, Roger Obata, and others, on many post war urgencies. In Ottawa since 1948 he was math-statistician with Energy, Mines and Resources when he retired.

The death of these two Nisei leaders mark in many ways the passing of a special Nisei era. They will be missed by friends from coast to coast, but their good works will live on.

with kim shimizu and henry

On Oct. 9 we boarded the "Green Car" Shinkansen at Kyoto Station--this car is 1st class, very comfortable with a large luggage rack to accommodate our many pieces of bags and gifts.

By late morning we were in Hakone National Park at the base of Fuji-san.

This park has a sister relation with Jasper National Park. It lies in a large crater of an extinct volcano; there are numerous scenic spots, historical remains and 17 hot spring resorts. Also, there are numerous golf courses and tennis courts scattered throughout the area.

After our hectic itinerary across Japan, we had planned to rest in Hakone prior to our return to Canada. The setting is perfect for rest and restoration. The Kowaki-en Hotel provided good food, ofuro, pleasant walks and a swimming pool.

But the next day, forgetting the R&R, we checked out and took off for a day of sight-seeing. First, the sky tram to Odawara, then across to the Owakidari Natural Science Museum (where a large relief map with flashing lights outlines the area). On the observation platform one gets a beautiful view of Fuji-san. We happened to hit a clear sunny day--and Fuji-san was majestic. Our taxi then drove us to the make-belief Spanish Galleon ferry. As we sailed the lake we had another beautiful view of Fuji-san.

On the southern shore we visited a large horticultural garden with many types of plants, trees, flowers and grass.

On our way to the train station we dropped into a small woodcraft shop perched on the side of a mountain. The craftsman showed us how he glued together strips of different kinds of colored wood to get the various designs. He would then cut the glued pieces into thin wafers which he used as veneer for boxes and cabinets. Thicker wafers would make key chains or jewelry ornaments.

At the train station we caught the Romance Car, so named because so many newly-weds would come to Hakone on this train. Our last full day before departure was spent in Tokyo, shopping in the Shinjuku area, enjoying our Japanese meals in the small but good restaurants.

The return trip started by a major move of our by-now huge assortment of baggage to the downtown Central Air Terminal, where our tickets and baggage were checked. With just our hand luggage we boarded buses for Narita. The airport area was guarded by large numbers of security troops, watercannon trucks and barricades. The battle of Narita was on again, with the local farmers augmented by environmentalists up in arms.

The trip was an eye-opener for both Kim and Peter. Kim especially was affected by the Japanese experience--in addition to the usual goodies, the history and the hospitality. We were all moved by the customary kindness and friendliness of all we met. Despite the crowds and the haste and bustle, we experienced an orderliness about the way people conducted their daily lives. The cleanliness generally in all the cities no matter how crowded, was impressive. The trip is a total experience we should all have a chance to have at least once.

--the end

TSUKUBA EXPO '85

In 1985, from March 17 to Sept. 16, Tsukuba Science City will be hosting the exposition, which will be commonly known as Tsukuba Expo '85

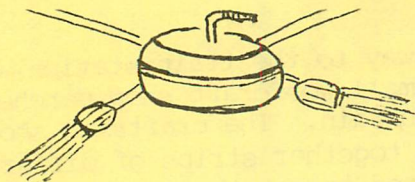
The basic idea behind Tsukuba Expo '85 is to call attention to the relationship that science and technology have to human beings and their habitat and environment. Tsukuba Expo '85 has adopted as its main theme "Dwellings and Surroundings - Science and Technology for Man at Home." The theme reflects the Tsukuba sponsors' attempt to explore, from the scientific and technological viewpoints, what constitutes a desirable dwelling and environment, an issue that deeply concerns mankind.

Expo '85 plans to solicit exhibits that treat the following three subthemes:

(1) Housing Systems: Typical exhibits will include better forms of dwellings that provide us with resource- and energy-saving devices, and will represent improved living environments for densely populated conditions. Also to be featured are innovations that convert space, oceans, deserts, and polar regions into habitable environments for the 21st century.

(2) Health and Safety Systems: Exhibits under this subtheme will consider such important issues confronting mankind as the prediction and prevention of the dehydration of the earth and the spread of deserts. Also on display developed by various countries will be technologies to minimize, prevent, or otherwise deal with natural disasters; public sanitation, environmental pollution.

(3) Information and Communication systems: The wide diffusion of communication systems and how these conveniences are radically changing the traditional concept of the home. --Japan Report



CURLING UPDATE:

It was a joyous, fun-filled curling season for the Edmonton Japanese Curling Club members, but was closed on a sad note with the death of Fred Phillips, an ardent member of the club for the past six years, just prior to the final games of the season. His presence on Sundays will be deeply missed.

The 17th Annual Mixed Bonspiel held on March 27, 28 and 29 culminated the 1981-82 season.

The Bonspiel Banquet held at the Capilano Motor Inn saw the presentation of the League Trophies by President Terry Uyeda assisted by Secretary-Treasurer Doug Miyagishima.

Winners and Runner-Ups were as follows:

LEAGUE CHAMPS: I & S Trophy

Maurice Kishiuchi, Lenore Kishiuchi,
Dennis Kikuchi, Alice Jennings

LEAGUE RUNNER-UPS:

Ron Foster, Adeline Foster, Percy
Reid, Anne Seidel

PLAYOFF:

"A" Section:

Champs: Turbo Refineries Trophy
Ron Foster, Adeline Foster, Percy
Reid, Anne Siedel

Runner-Ups:

Sat Maruyama, Doug Lee, Dennis
Tymchuk, Sharon Miyagishima

"B" Section:

Champs: Marvel Sheet Metal Trophy
Joyce Kiyooka, Terry Uyeda, Nori
Nishimura, Mancy Lee

Runner-Ups:

Brian Sugiyama, Mitts Sugiyama,
Ken Fujioka, Linda Hayashi

ANNUAL MIXED BONSPIEL RESULTS

"A" Event - Edmonton Japanese Community Club Trophy

- 1st - John Kadonaga, Calvin Moriyama,
Richard Kadonaga, Lorraine
Kadonaga - Calgary
2nd - Reg Jennings, Val Hierlmeier,
Alice Jennings, Clark Jennings
-Edmonton

3rd - Gord Miyagishima, Arnold McEwan,
Ron Malach, Dianne Kadonaga -
Edmonton

4th - Mike Matsuba, Warren Kushnir,
Helen Matsuba, Darlene Kushnir -Edmonton

"B" Event - Japan Airline Trophy

1st - Brian Sugiyama, Bob Hierlmeier, Jack
MacPherson, Karen Sugiyama - Edmonton

2nd - Alan Sugiyama, Clyde Smith, Mitts
Sugiyama, Karen Olsen - Edmonton

3rd - Terry Tamura, Tom Kitagawa, Kevin Gibb,
Rhobin Shimbashi - Edmonton

4th - Kiwa Kumagawa, Bill Howie, Sharon Howie,
Sylvia Kumagawa - Calgary

"C" Event - West End Tire Trophy

1st - Nick Unrau, Rick Kunimoto, Cheryl
Bernard, Cheryl Kunimoto - Calgary

2nd - Sam Higa, Brian Lesiuk, Ken McArthur,
Rick Higa - Edmonton

3rd - Dave Shima, Larry Osaka, Dennis Schmidt,
Ruth Schmidt - Calgary

4th - Richard Dono, Lynette Hrynchuk, Dennis
Storoz, Ken Fujioka - Edmonton

"D" Event - Marvel Sheet Metal Trophy

1st - Harold Smandych, Wanye MacAuley, Ken
Koperski, Lil Smandych - Edmonton

2nd - Nobby Miyagishima, Ray Stanfield, Vivian
Stanfield, Kay Miyagishima - Edmonton

3rd - Ben Shikaze, Grant Shikaze, Rick Tajiri,
Brenda Yamada - Edmonton

4th - Ken Tanaka, Larry Jensen, Bill Murray,
Midori Tanaka - Sherwood Park

Congratulations to all the Participants,
especially the trophy and prize winners.
Sincere thanks and gratitude to the Bonspiel
Committee under the leadership of Darryl Horne
for a well run Bonspiel. It was enjoyed by
all participants.

President Terry Uyeda extends congratulations
to all the successful rinks in the Club's
League Play and in the 17th Annual Mixed
Bonspiel. He is in hopes that all will return
to join the Club for the 1982-83 season, and
18th Annual March 25, 26, and 27, 1983.

Until the next season, may you have a "green"
summer.

-J. Takahashi

NEXT MOSHI MOSHI copy deadline: MAY 28, 1982.
Send English contributions to: 9104 - 71 Str.
T6B 1Y2
Send Nihongo materials to: 45 Bellevue Cres.
St. Albert, T8N 0A5

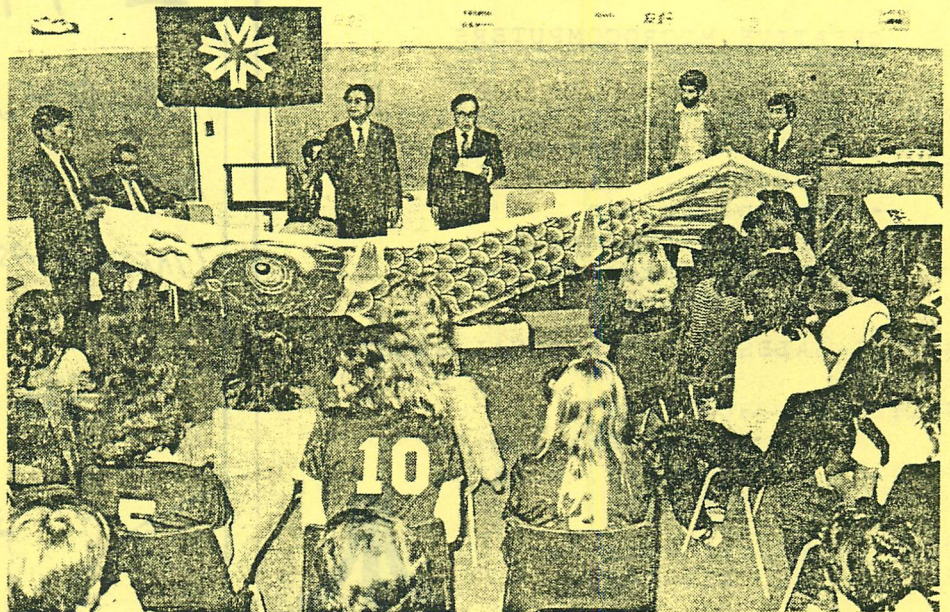
Visit From A Twin

The students of D.S. MacKenzie Junior High have been doing some travelling lately, but it isn't the usual kind. The school has been participating in a "twinning" project which matches the Edmonton school with a junior high school in Sapporo, in the Japanese province of Hokkaido. In mid-February, a representative of Hokkaido visited D.S. MacKenzie to learn more about education in Alberta, and to further the link between the school and its Japanese counterpart.

Mr. Toshi Uemura, the Director-General of Hokkaido's ministry of co-ordination and development, has a special interest in the twinning program. The program grew from his involvement in exchange projects between his province and the Alberta government. The fact that Alberta and Hokkaido have much in common, including climate and resources, inspired him to encourage schools, including Sapporo's Fushimi Junior High, to contact Alberta schools and further the ties between the two provinces.

During his visit to D.S. MacKenzie, Mr. Uemura delivered to the students letters from their counterparts in Japan. He also gave the school a set of three of the traditional Japanese "fish kites", a symbol of strong growth, courage and perseverance. In return, the students and staff of the Edmonton school presented the Japanese delegation with several souvenirs of their visit, including books on the early history of Edmonton.

Mr. Uemura's visit gave the students an opportunity to share with the Director the variety of elements that makes up education in Alberta; it also gave everyone a break. Not only was the foreign delegation touring the school, but representatives of the Alberta government, and the Japanese Embassy in Ottawa, along with E.P.S.B. Trustee Herb Jamieson,



Mr. Uemura (at podium) presents students with ceremonial kite.



Trustee Herb Jamieson bridging the communication gap.

joined the students in ceremonies welcoming the representatives of their "twin school".

Vice-principal Gil Oishi says the twinning program has been an exciting way for the students to learn more about another country and its society from a point of view similar to their own. He and many other staff members, inclu-

ding Principal, John Bright and teacher, Peter Hawker, have been working hard this year to develop the project. Now, an enthusiastic club has been organized to coordinate the student's efforts. With the interest that has been shown, this "travel of the mind" may one day lead many of the students to travel in person to see the "twin" they have found.

Atari Computer Systems
 from
CREATIVE MICROCOMPUTERS

- FOR - Business (Word Processing,
 Visical, etc.)
- Education
 - Communications
 - Home Entertainment
 - Personal Programming
 - Home Computer

RETAIL SALES & EDUCATIONAL SALES

WRITE TO: Box 7416
 Postal Station "M"
 Edmonton, Alberta
 T5E 6C8

CALL: Walter Matsuba
 Ph. 475-5658

Robert Sheremata
 Ph. 973-6398



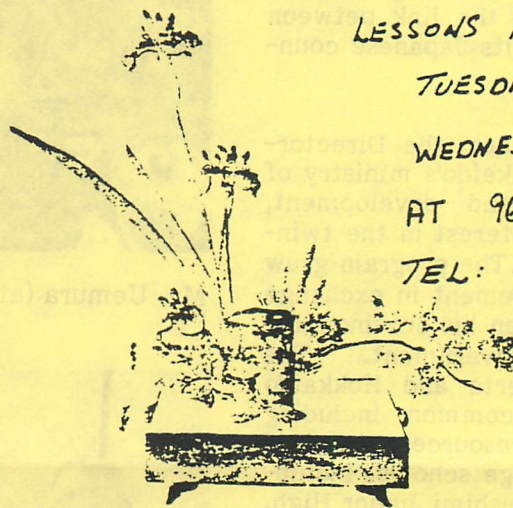
We are Authorized Atari Dealers

生け花 IKEBANA

THE ART OF JAPANESE FLOWER ARRANGEMENT

TUITION BY KEIKO 'NAKAMURA' ALLPORT

(IKEBANA ASSOCIATE MASTER ICHIYO SCHOOL)



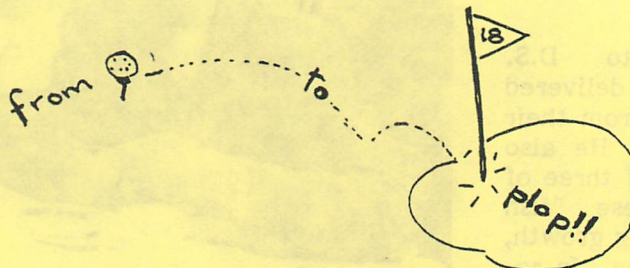
LESSONS ARE GIVEN

TUESDAYS 3:00-9:00

WEDNESDAYS 10:00-8:00

AT 9641-68A STREET

TEL: 469-4916



EDMONTON JAPANESE GOLF CLUB

1982 calendar of events at
 BROADMOOR Golf & Country Club, Sherwood Park
 unless stated otherwise

- | | |
|--------------|---|
| May 23 | Sunday, 11:00 a.m. Ball Sweep |
| June 6 | Sunday, 11:00 a.m. Ball Sweep |
| July 4 | Sunday, 11:00 a.m. Ball Sweep |
| July 10 | Sat. Jasper Fun Tourney, Jasper |
| July 11 | Sun. 2nd day, Jasper tee-off
times announced later |
| * July 31 | Sat. Alberta Japanese Golf Club
Sun. 2nd day Tournament
tee-off times later |
| August 15 | Sunday, 11:00 a.m. Ball Sweep |
| August 28 | Sat. 10:00 a.m. EJGC 36-hole |
| August 29 | Sunday, 10:00 a.m. 2nd day |
| September 12 | Sunday, 11:00 a.m. Final Sweep |
- GREEN FEES and MEMBERSHIP FEES announced later.

Members wishing to participate in Ball Sweep must advise TATS YAMADA at 489-6415 no later than Tuesday evening prior to Tourney date. Accomodations will not be made for late callers. Thanks for your co-operation.

-Tats

IMPORTANT NOTICE: Limited Entries Accepted!

Members wishing to participate in Jasper Fun Tournament should contact Jack Maruyama at 459-3484 to register. FIRST COME - FIRST SERVED BASIS will govern. Make your own accomodation arrangements in Jasper as soon as possible.

Jack Maruyama
 Jasper Golf Coordinator

*Tournament hosted by Edmonton Club

將軍

SHOGUN
JAPANESE
RESTAURANT
LTD.



A FIRST IN WESTERN CANADA.
NEW DIMENSION IN DINING
PLEASURE.
AUTHENTIC JAPANESE CUISINE.
INDIVIDUAL JAPANESE DINING
ROOMS.
ALSO FEATURING - SUSHI BAR
AND TEPPANYAKI SPECIALS.

Dave Petrosky
General Manager

10125 - 121 STREET
EDMONTON, ALBERTA
T5N 3W9

TELEPHONE 488-9757
488-9768

Tun Fashion

お仕立・お直し

CUSTOM SEWING AND DESIGNING

ALSO ALTERATIONS

Fashion Designer: Junko S. DARASENG

#301 9845 - 82 Avenue, Edmonton, Alberta

Telephone 433 - 6714

SAVE THIS DATE

SUNDAY, JUNE 27, 1982

OUR ANNUAL
CHILDREN'S DAY AND PICNIC

more details next issue

acific
laza

TRAVEL LTD.

COMPLETE TRAVEL SERVICE

*Fully computerized for faster
service yet still maintaining
that personal and professional
touch*

Also specializing in
Group Travel needs

Main Floor, 10909 Jasper Ave.
Edmonton, Alberta T5J 3L9
(403) 428-8251



PROFESSIONAL TRAVEL CONSULTANTS



ADVERTISING POLICY

Current MOSHI MOSHI advertising policies are as follows:

1. Maximum size to be accepted is quarter page (half column).
2. Advertising space must not dominate the newsletter.
3. Rates for advertising are:
quarter page = \$15.00
eighth page = \$10.00
16th page = \$ 7.00
personal(3 lines) = \$3.00
4. For best results, advertisers should send MOSHI MOSHI black and white copy ready for use.

Support our
Advertisers!

You're invited to
dine with us...
in Victoria,
Calgary,
Edmonton,
Ottawa.

Edmonton

101 A Ave
Edmonton
Plaza
100th
Jasper Ave

For reservations call:
(403) 429-5815
10126-100th Street
Edmonton, Alberta
open 5 pm every day for
dinner.



**JAPANESE
VILLAGE**

**TEPPAN STEAK &
SEAFOOD HOUSE**

Major credit cards accepted

NEED INSURANCE?

Then call now: **Tel: 482-7437**
DOOKS INSURANCE AGENCY
Underwriters of all types of Ins.
No 102, 10158-116 St. Edmonton, Alta.
Business Ins., Liability Ins., Auto Ins.,
Fire Ins., Life Ins., Bonding, Mortgages,
TAKUE KUSAYANAGI - AGENT

保険が必要でしたら、どうぞ

お電話を... 482-7437

セールスマン-草野卓江、日本語を話し

車、車の保険、家の保険、アパート保険、

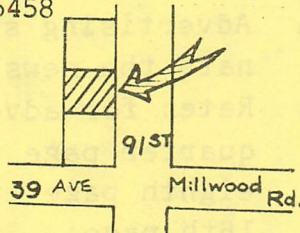
生命保険など色々取り扱います。お電話

をお待ちしております。アリガト

日本食品店
CANAKOR FOOD CO.
3912-91 St.

463-5458

STANLEY
SHOPPING CENTRE
MILLWOODS



ホームメイド ブルゴキソース

ホームメイド キムチ

スキヤキ用うす切り肉

日本語雑誌

主婦の友、婦人クラブ
オール読物、小説現代
その他

お気軽にお越しください。

Shin-mai Kokuho Rose available now.

L & K ORIENTAL
FOODS & IMPORTS

7729 - 85 Street
Edmonton 469-2770

JAPANESE FOODS * KOREAN FOODS

BIG SALE!!

RICE--Wonder Rose, 20.95/50#
KIKKOMAN SHOYU
GOMA ABURA (SESAME OIL)
YAMA IMO
SUKIYAKI & BUL-GO-GI MEAT
NATIONAL RICE COOKER (10% Disc)

plus

Other Special Sales

BRANCH STORE

LEE'S FISH MKT.
3012 17 Ave. S.E.
Calgary 272-1818

Jack Iwabuchi

I & S PRODUCE LTD

WHOLESALE

FRESH FRUIT & VEGETABLES
INSTITUTIONAL GROCERIES
FROZEN FOODS & FRENCH FRIES
PRE-PEELED POTATOES & OTHER VEG.

8007 127 Ave. 478-3451

ASK FOR JACK MARUYAMA at



- ★ HEATING
 - ★ AIR CONDITIONING
 - ★ VENTILATION
- RESIDENTIAL
SEMI - COMMERCIAL
TOWN & COUNTRY

"QUALITY IS IMPORTANT"

10546 -169 ST. 483-8877

Total Comfort Heating & Air-Conditioning
Division of MARVEL SHEET METAL 483-1307

'KEEP THE SHINE FOR LIFE'

Bring this ad in for 15% off on Exterior Shine only

- *Exterior Shine
- *Interior Fabric Guard
- *Interior Clean & Shampoo
- *Engine Shampoo
- *Vinyl Recondition

9621-63 Ave.
Bus. 438-1210
Res. 429-2411

the Shine Factory.
John Sakamoto

ASK FOR NOBBY MIYAGISHIMA at

GOODYEAR TIRE CENTRE

Wheel Alignment
Brakes
Shocks



Passenger & Truck Tires.
Wheel Balancing
Custom Wheels

15941 Stony Plain Road

484-2236

Savory 483-6894

Specializing in Continental-Home-made dishes. For intimate dining or group gourmet fare call Ted Asai.

14927 111 AVE. IN THE LENTON BLDG.

MIKADO RESTAURANT



Deliciously Prepared Japanese Specialties Served in Authentic Exotic Style. We are Licensed to Serve Japanese Sake, Wine & Japanese Beer.

RESERVATIONS ADVISABLE

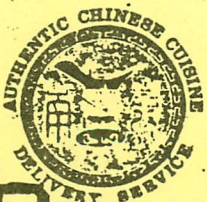
425-8096

10651 116 St.



426-3975

the LINGNAN



FULLY LICENSED
DINING LOUNGE
10582 - 104 ST.

MON - THUR 5:00 - 11:45
FRI & SAT. 5:00 - 12:45
SUN/VAY 4:00 - 8:30

(CATERING SERVICE AVAILABLE)

JAPAN AIR LINES



11630 - KINGSWAY AVENUE
EDMONTON, ALBERTA
CANADA T5G 0X5
(403) 452-6854
TELEX 037-42639

(OFFICE HOURS — 8:30 A.M. to 4:30 P.M.)

We never forget
how important you are.



米寿の岩瀨さん

岩瀨 キヨシキス



一八九四年五月十三日 宮城県に生れ一九一九年には岩瀨喜代介氏と結婚されてカナダへ移民して来られました。最初にマクラウドに來られて第一子誕生。翌年レイモンドに移動されて第二子誕生。後にマニトバ州ブランドンに移られ落着かれて八人の子女が加わりました。御主人は鉄道の庭師として働かれました。一九三九年には再び御一家十三人で南アルバータに移り来られ三のエーカーの農地に野菜栽培を始められました。この地では未だ他の人が手をつけていなかった野菜類、特にトマトは工夫の結果自分達で温床で苗作りから始めて成功されました。とうもろこし豆の類をはじめ多くの野菜で収穫を上げました。初めはトラクターもなく水撒きなどはこの池や溝から運んでの農作業は御一家全員の協力で行なわれました。今日では次の代の方達し青果卸業の会社にまで発展いたしました。

一九六七年カナダ百年祭に出来たレスブリッジの日加友交庭園のオアシスに採られた高松宮殿下御夫妻には撥ねられて拝謁された光栄に浴びました。一九六九年には金婚式を祝われ翌年にはエドモントンに越して来られました。その次の年に御主人の岩瀨氏は昇天され米七人に

なられその後長女のキャサリンと二人で住んで居られます。

信仰深い岩瀨さんの日課は聖書と読み趣味の読書は主に伝記ものでテレビを観たりで静かに健康に恵まれ家族に囲まれての余生を暮らして居られます。

岩瀨さんの米寿のお祝いは家族の方々が盛大な集まりと汁画をまわっています。日本へ嫁がれ家庭をもつて居られるドロレー土井さんも御主人とともに日本から参加するものと汁画中です。

御家族は三人の息子さん、ビル、ジャック、ボブ、三人で、(岩瀨兄弟) 青果卸業会社を経営と七人の娘さんは

- キャサリン(エドモントン) ベティ(アンカトソン)
- (テニー) ドロレー(エ井(日本) ヘレン(今野)
- (ラルカン) ベラ(キャセル(エドモントン) バナ
- モー(BC州プリンスジョージ) ジョイス(ハワー
- (エドモントン) と十五人のお孫さんがおられます。

編集後記

投稿はもう論、御批判、アイデア、いつても大歓迎です。もしもしお喜ばせたい。

平塚澄子(電四九八八)



もしもし

エドモントン

春のパーティー

去る三月六日の土曜日、パイオニア・オールドタイム・ダンス・ホールに日系人とその友人たち約百四十名が集って春を呼ぶパーティーが開かれました。カクテルに続いておいしい魚やハムの夕食のあと、バンド・ディ・プレイクの伴奏でダンスを愉しみ、交わりの時が持たれました。遠い春と想いつい。



開校五周年を迎える

エドモントン地区日系人
コミュニティ・スクール

一九七七年四月に、四クラス三十名の生徒で開校したエドモントン地区日系人コミュニティ・スクールは、今年の四月をもって五周年を迎えました。四月十六日から始まる新学期には、小学校基礎教育クラス、六クラス、中学校基礎教育クラス一クラスと、日本語入門クラス一クラスの合計八クラスに六十名以上の生徒を予定しております。

これまでのコミュニティ・スクールの発展に予算面、又はコミュニティ・スクールの活動への参加等を通じて御支援くださった在エドモントン日本総領事館、海外子女教育財団、エドモントン市教育委員、会、アルバータ州政府文化者、カナダ連邦政府多種文化者等の皆様に厚くお礼申し上げます。又比較的人数の少ないエドモントン地区日本人コミュニティで、今更でコミュニティ・スクールを運営してこられたのは、コミュニティ・スクール関係者のみならず、広く日本人コミュニティの皆様の御理解と御協力があるこそ可能であったと思えます。これからコミュニティ・スクールの御支援をお願い申し上げます。

尚、コミュニティ・スクールへの問い合わせは大木まで御連絡ください。
エドモントン地区日本人コミュニティ・スクール
後援会 会長 大木崇
電話 四七七八〇

敬老会のお知らせ

日時 五月二日 日曜日 午後五時
場所 リンナンレストラン
10582-105st, Edmonton
費用 一人 十二ドル
楽しいプログラムが計画されています。
お諸、合せて御参加ください。

出身の北方？



アルバータ州と姉妹提携をした北海道からは、交流、視察と往來がますます盛んになっております。去る三月にカナダを訪問された植村開発調整部長よりこの機会にカナダ在住の北海道出身者の名簿をつくってはその提案があり、オニタリオ州、アルバータ州の両州で仕事としていらる北方大野正晴氏が応じられ、アルバータ州に住む道産子に呼びかけをいたします。

北海道出身の方、又北海道出身の方を知りたい方は、北海道の出身地、職業、家族住所と氏名とともに左記まで御連絡ください。

白田コーリン
45 Bellevue Cr.
St. Albert, Alberta
T8N 0A5 Tel: 459-8089

(五月以後は住所が異なります)
尚、トヨタには既に道産子会が三五名、いもろで発足、カナダの他の地区にも同じ様な会が出来ると望み、横の連絡ととり合いをいたします。



MOSHI MOSHI
9104 - 71 Street
Edmonton, Alberta
T6B 1Y2

DID PRES. ROOSEVELT KNOW ABOUT POSSIBLE HAWAII ATTACK BEFOREHAND?

In a sensational interview on CBC The Journal last month, John Toland, Pulitzer Prize author, declared that he had incontrovertible proof that Roosevelt knew about Japan's intention 5 days before Pearl Harbor. Then why did he not alert, at least, the Hawaii command of Gen. Short and Admiral Kimmel? Toland claims these three reasons as the major factors:

1. He did not want to reveal that US had broken the Japanese code;
2. He did feel confident that US could repel any attack that Japan could mount;

3. He welcomed the possible Japanese intervention as a necessary step to get the reluctant Congress to declare war against Japan and the Axis.

If Toland's new book, Infamy: Pearl Harbor and Its Aftermath, (N.Y.: Doubleday & Co., price and pages not known, due to hit the US bookstores in April) presents the crucial evidence, some vital corrections to wartime history will be necessary. As well, some victims may get their names cleared, including scapegoats Gen. Short and Adm. Kimmel. Further, there may be implications to the Japanese American Redress campaign now underway south of the border.

-G. Hirabayashi